

## KIRCHENZETTEL

Donnerstag, 6. April 2017, 12.00 Uhr bis Donnerstag, 13. April 2017, 12.00 Uhr

## BIRR/LUPFIG

● **Kath. Kirchenzentrum Paulus, Birrfeld**

www.kathbrugg.ch  
Samstag: 13.30 Palmbäume binden im Kirchenzentrum in Windisch. Sonntag: 9.15 Slowenischer Gottesdienst. 11.00 Festgottesdienst zum Palmsonntag. Mittwoch: 9.00 Gottesdienst mit anschl. Kaffeetreff. Donnerstag: 10.00 Gottesdienst im Haus Eigenamt.

● **Reformierte Kirchgemeinde Birr**

www.ref-kirche-birr.ch  
**Birr/Lupfig:** Freitag: 14.00 Trauertreff. 19.00 Jugendgottesdienst ChurCHill. Sonntag: 10.10 Taufsonntag, Pfrn. E. Graf, anschl. 11.11. Mittwoch: 14.00 Treffpunkt Kleiderkarussell. 14.00 Kontakt Treff 55+. Donnerstag: 9.00 Treffpunkt Kleiderkarussell. 10.00 Andacht, mit Abendmahl, Haus Eigenamt.

**Schinznach-Bad:** Donnerstag: 12.00 Zäme ässe Jung & Alt, Mittagstisch, Mehrzweckhalle.

**Amtswoche alle Gemeinden:** Pfr. J. Luchsinger, 056 444 81 59.

## BÖZBERG-MÖNTHAL

● **Reformierte Kirchgemeinde**

www.refkmbm.ch  
Donnerstag: 20.00 Kirche Mönthal, Passionsandacht, Musik: Akkordeon. Freitag: 20.00 Jugendtrüff im Chalebözberg. Sonntag: 10.15 Kirche Bözberg, Konfirmationsgottesdienst mit Pfrn. Christine Straberg und Pfr. Thorsten Bunz, Brigitte Byland (Orgel) und weitere musikalische Beiträge der Konfirmandenklasse. Konfirmiert werden Miriam Märki, Yoana Suárez, Marco Hediger, Jonas Rohner und Merlin Werder. Anschliessend Apéro.

## BÖZEN

● **Reformierte Kirchgemeinde**

Sonntag: 10.00 Gottesdienst mit Pfr. P. Lüscher.

## BRUGG

● **Chrischona-Gemeinde Brugg**

Renggerstrasse / Vereinsweg. Telefon 056 441 41 84. www.chrischona-brugg.ch. sekretariat@chrischona-brugg.ch  
Samstag: 9.00 Frauen-Impulstag (FIT) in der FEG Wetikon. Sonntag: 10.00 Palmsonntag, Gottesdienst mit Max Jenni, Kids-Treff, Kinderhort, Stehkafee. Montag bis Donnerstag: Fastengebete jeweils um 18.30. Dienstag: 20.00 Allianzgebet in der Krinne.

● **Freie Gemeinde Brugg, Krinne**

Infos: www.krinne.ch  
Sonntag: Kein Gottesdienst. Montag: 5.45 Männergebet. Dienstag: 20.00 Allianzgebet in der Krinne.

● **Gemeinde für Christus**

Altenburgerstrasse 37, www.brugg.gfc.ch  
Sonntag: 9.45 Palmsonntag-Gottesdienst mit Simon Beer. Mittwoch: 20.00 Gebet, Lobpreis, Anbetung, Fürbitte.

● **Gospel Center Brugg**

Aarauerstrasse 71; Gottesdienste: Jeden Sonntag um 10.00 (mit Kinderbetreuung). Weitere Informationen unter www.gospelcenter.ch oder 056 441 12 58.

● **Katholische Kirche Brugg**

Donnerstag: 18.00 Projekt «Neuland». Freitag: 9.00 Eucharistiefeier «Herz Jesu» in Windisch. 20.00 Probe Kirchenchor «Missa brevis in F». Samstag: 9.00 Startanlass Spatenstich Begegnungszone. 13.30 Palmbinden auf dem Kirchplatz. 16.30 Beichtgelegenheit. 18.00 Eucharistiefeier. Sonntag: 11.00 Familiengottesdienst, mit Segnung der Palmen und Körbchen. 12.45 Taufe von Fabrice Dominique Schlatter. Montag: Ab 9.00 Platzgestaltung Begegnungszone. Dienstag: 9.00

Eucharistiefeier, mit dem Frauenverein, anschl. Rosenkranz.

● **Pfingstgemeinde Brugg**

Habsburgerstrasse 22, www.pfimbbrugg.ch. Telefon 056 442 20 50.  
Samstag: 17.30 Jugi im Neumarkt 1, 2. Stock. Sonntag: 10.00 Gottesdienst mit Missionsopfer im Neumarkt 1, 2. Stock, Kidstreff: Ferienprogramm. Dienstag: 20.00 Allianzgebet in der Freien Gemeinde (Krinne).

● **Reformierte Kirche Brugg**

Freitag: 10.45 Gottesdienst im Pflegezentrum Süssbach. 17.00–18.00 Kirchendeckte in der Stadtkirche. Samstag: 20.00 Abendmusik in der Stadtkirche «Orgelmusik und Texte zum Luther-Jahr II», mit Gaudenz Tscharner und Bettina Badenhorst. Sonntag: 10.00 Konfirmationsgottesdienst, Pfrn. Bettina Badenhorst, mit Bibelgeschichte für Kinder (Kindergarten bis Primarschule) mit Susanne Hoffmann, anschl. Apéro. Montag: 6.00–6.30 Meditatives Sitzen im Chor der Stadtkirche. Amtswoche: Pfr. Rolf Zaugg, 056 451 11 44.

## MANDACH

● **Reformierte Kirchgemeinde**

Sonntag: 10.00 Konfirmation in der Kirche Mandach, anschl. Apéro, musikalische Begleitung durch Organist Markus Florian und Sängerin Melanie Setz-Märki, Pfr. Noëmi Breda. Konfirmiert werden: Bonderer Rahel, Märki Fabian, Müller Karin, Oeschger Reto und Suter Silvan.

## REIN

● **Reformierte Kirchgemeinde**

www.ref-rein.ch  
Donnerstag: 12.05 Saal Kirche Rein, Mittagstisch. 18.30–19.00 im Chor der Kirche Rein, Abendgebet. Freitag: 19.30 Jugendraum, Treffpunkt Chile, für alle Jugendlichen von 14 bis 20 Jahren, Michael Rust und Team. Sonntag: 9.30 Kirche Rein, Gottesdienst, Mitwirkung Klosterchor Wettingen, Pfr. M. van Zwieten de Blom, anschl. Apéro. Montag: 14.00–17.00 Kirche Rein, Kiki-Tageslager, der Ferienspass, Pfr. M. van Zwieten de Blom und Kiki-Team, für Kinder ab kleinen KG bis ca. 9 Jahre, Anmeldung an Pfr. van Zwieten, 056 284 12 41, Thema: Was wächst denn da? Dienstag: 14.00–17.00 Kirche Rein, Kiki-Tageslager, der Ferienspass, Pfr. M. van Zwieten de Blom und Kiki-Team. Mittwoch: 14.00–17.00 Kirche Rein, Kiki-Tageslager, der Ferienspass, Pfr. M. van Zwieten de Blom und Kiki-Team. Amtswoche: Pfr. Urs Klingler, Neuzelgweg 12, Villigen, 056 284 19 64, urs.klingler@kirche-rein.ch.

## RINIKEN

● **Kath. Kirchenzentrum Brugg-Nord Riniken**

Donnerstag: 19.00 Bibeltexte miteinander lesen und ins Gespräch kommen. Samstag: 13.30 Palmbinden auf dem Schulhausplatz Riniken. Sonntag: 10.30 Gottesdienst zum Palmsonntag, mit Palmsegnung und Prozession. Dienstag: 10.00 SESO-Kafi im Sekretariat.

## SCHINZNACH-DORF

● **Chrischona-Gemeinde Schinznach**

Donnerstag: 20.00 Gemeindeversammlung GV1. Sonntag: 10.00 Gottesdienst in Brugg, Chrischona Brugg, kein Gottesdienst im Degerfeld. Dienstag bis Donnerstag: 20.00 Kleingruppen in den Dörfern.

● **Katholische Kirchgemeinde**

Freitag: 19.00 Ökum. Jugendkreuzweg Schenkenbergtal, Treffpunkt: ref. Kirche Veltheim. Samstag: 10.00 Palmbinden mit

der Jubla und den Minis, anschl. Spaghetti-Plausch. Sonntag: 10.30 Familiengottesdienst mit Palmweihe (B. Minich). Montag: 20.00 Probe Franziskus-Chor im Pfarreiheim.

## THALHEIM

● **Reformierte Kirche**

www.ref-thalheim.ch  
Freitag: 19.10 Ökum. Jugendkreuzweg – Aufbruch – Loslassen – Getragen werden, Treffpunkt ref. Kirche Veltheim, Schluss um etwa 21.40, ref. Kirche Thalheim. Sonntag: 9.30 Gottesdienst zum Palmsonntag, Taufe von Tiara Wernli, Pfr. Stefan Huber, Predigt über Mt 21, 6–11.

## UMIKEN

● **Reformierte Kirchgemeinde Umiken**

Sonntag: 9.30 Palmsonntag, Konfirmation in der Kirche Umiken, Pfr. Wolfgang von Ungern-Sternberg, anschl. Apéro, Musik: Solistin Angelina Märki und Barbara Wyss, Orgel. Mittwoch: 20.00 Probe Unity Gospelchor, im Zentrum Lee Riniken. Donnerstag: 14.00 Ökum. Plauschnachmittag, im Zentrum Lee Riniken.

● **Heilsarmee Aargau Ost, Umiken**

Baslerstrasse 105, 5222 Umiken. www.heilsarmee-aargauost.ch.  
Donnerstag: 19.15 Hauskreis. Freitag: 19.15 Teenstreff. Sonntag: Palmsonntag. 9.00 Gebet. 9.30 Gottesdienst, Kollekte: Teilen und beten, Kinderprogramm (Ferienprogramm). Mittwoch: 19.30 Gebets- und Lobpreisabend.

## VELTHEIM-OBERFLACHS

● **Evangelisch-reformierte Kirche**

Freitag: 19.10 Ökum. Jugendkreuzweg im Schenkenbergtal, Treffpunkt in der ref. Kirche Veltheim, Abschluss ca. 21.40, ref. Kirche Thalheim. Sonntag: 9.30 Palmsonntagsgottesdienst, Pfr. Christian Vogt.

## WINDISCH

● **Evangelisch-methodistische Kirche**

Kapellenweg 8, www.emk-windisch.ch, Telefon 056 441 20 74.  
Herzliche Einladung zu den Gottesdiensten jeweils am Sonntag um 9.30 Uhr. Die ganze Agenda ist auf unserer Website leicht zu finden.

● **Katholische Kirchgemeinde St. Marien**

Donnerstag: 14.00 Monatshöck der Frauengemeinschaft. 18.30 Eucharistische Anbetung. 19.00 Eucharistiefeier (P. Solomon). Freitag: 8.30 Rosenkranzgebet. 9.00 Eucharistiefeier (P. Solomon). Samstag: 13.30 Palmbindewerkstatt auf dem Kirchenplatz. 18.30 Gottesdienst (D. Fischer). Gedächtnis für Damir Bistricki. Sonntag: 9.15 Palmsegnung auf dem Kirchenplatz, feierlicher Einzug, Palmweihgottesdienst (P. Solomon), musikalisch mitgestaltet vom Kirchenchor. 11.00 Santa Messa. Montag: 20.00 Kontemplation in der Kapelle. Dienstag: 9.30 Eucharistiefeier im Lindenpark (P. Solomon). 17.00 Rosenkranzgebet. 19.30 Recita del Santo Rosario. Mittwoch: 8.30 Rosenkranzgebet. 9.00 Gottesdienst (V. Werder), mit der Frauengemeinschaft.

● **Reformierte Kirchgemeinde**

www.ref-windisch.ch  
Donnerstag: 15.00 Altersnachmittag im Kirchgemeindehaus Windisch – «Humoreske». 19.45 Probe des Kirchenchors im Kirchgemeindehaus Windisch. Sonntag: 10.00 Konfirmation in der Kirche Windisch, Pfr. Edlef Bandixen, Fahrdienst: 076 738 08 74. Montag: 19.30 Kreistanzen im Kirchgemeindehaus Windisch. Dienstag: 9.00 Frauentreff Hausen in der Kirche Hausen. Amtswoche: Pfrn. Patrizia Weigl, 056 450 21 50.

## IMPRESSUM

**Herausgeberin**  
Effingerhof AG  
Storchengasse 15  
5201 Brugg  
T +41 56 460 77 77  
brugg@effingerhof.ch  
effingerhof.ch  
effingermedien.ch

**Auflage**  
26 179 Exemplare (WEMF-bestätigt)

**Erscheint wöchentlich**  
Donnerstag, Verteilung durch die Post in jede Haushaltung

**Inserateschluss: Dienstag, 10.00 Uhr**

**Abo-Service: 056 460 77 77**

**Tarife**  
Millimeterpreis s/w farbig  
– Annoncen 0.92 0.99  
– Stellen/Immobilien 1.02 1.10  
Abo-Preis: Fr. 80.– pro Jahr, exkl. MwSt.

**Inserateverkauf**  
Martin Hunziker, Leiter Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 87  
m.hunziker@effingerhof.ch

Roger Dürst, Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 95  
r.duerst@effingerhof.ch

Daniela Novaretti, Anzeigenverkauf  
Telefon 056 460 77 83  
d.novaretti@effingerhof.ch

Disposition  
Tel. 056 460 77 84, Fax 056 460 77 80  
inserate@effingerhof.ch

General-Anzeiger



**Redaktion**  
Stefan Haller (sha), Chefredaktor  
Telefon 056 460 77 50  
Claudia Marek (cl), Gabi Vonlanthen (gv)  
Telefon 056 460 77 92  
Fax 056 460 77 80  
redaktion@effingerhof.ch

## Für den General-Anzeiger unterwegs

Lorenz Caroli (ci)  
Ernst Götti (egö)  
Annabara Gysel (ag)  
Saskia Iten (sit)  
Hans Lenzi (hle)  
Esther Meier (em)  
Anngret Ruoff (aru)  
Andrina Sarott (as)  
Max Weyerermann (mw)

**Redaktionsschluss: Freitag, 9.00 Uhr**

Sämtliche in dieser Zeitung veröffentlichten Inserate dürfen weder ganz noch teilweise kopiert oder in irgendeiner Form verwendet werden. Insbesondere die Einspeisung auf Online-Dienste und die Bearbeitung hierfür ist untersagt. Jeder Verstoß wird rechtlich verfolgt. Für unverlangt eingesandte Manuskripte und Fotos lehnt die Redaktion jede Verantwortung und Haftung ab.

## NOTFALLDIENST

## Apotheken-Notfalldienst der Region Brugg

**Apotheke Süssbach AG,**  
Fröhlichstrasse 7, 5200 Brugg  
www.apothekesuessbach.ch



## Öffnungszeiten:

Montag bis Freitag	8.00–12.30/13.30–20.00
Samstag	17.00–20.00
Sonntag	10.00–13.00/17.00–19.00

Wir haben auch an den Feiertagen jeweils von 10.00–13.00/17.00–19.00 Uhr geöffnet.

Zusätzlich, ausserhalb dieser Öffnungszeiten steht Ihnen die Nummer **056 450 30 30** ganzjährig und jederzeit zur Verfügung.

## Ärzte-Notfalldienst der Region Brugg

[www.notfall-aargau.ch](http://www.notfall-aargau.ch)

## Als Erstes rufen Sie Ihren Hausarzt an:

- **ist er erreichbar**, berät er Sie über das weitere Vorgehen
- **ist er nicht erreichbar oder Sie haben keinen Hausarzt**, wählen Sie **0900 401 501** (Fr. 3.23/Min. für Anrufe aus dem Festnetz) und Sie bekommen rasch Hilfe: Medizinische Notfallberatung mit direktem Anschluss an Notfallarzt und Notfallstationen

## Kinder (KSB Kindernotfallstation):

- **0900 131 131** (Fr. 3.16/Min. für Anrufe aus dem Festnetz) ab 17.00–8.30 Uhr

## Spitex-Dienste der Region Brugg

**Spitex Region Brugg AG** (Birr, Birrhard, Brugg, Brunegg, Habsburg, Hausen, Lupfig, Mülligen, Scherz, Schinznach, Schinznach-Bad, Thalheim, Veltheim, Villnachern und Windisch): ☎ 056 556 00 00

**Spitex Bözberg-Rein** (Bözberg, Mönthal, Riniken, Rüfenach, Villigen, Remigen): ☎ 056 284 27 44

## BRUGG: Literamour im Dampfschiff

## Literarische Reise

Ein Austausch über Poesie mit zwei Gedichten von Kurt Marti im Dampfschiff.

Literamour ist eine wunderbare literarische Reise für alle Poesiebegeisterten. Gemeinsam lesen und kommentieren wir zwei Gedichte von Kurt Marti, um uns mit den Wertvorstel-



Eine literarische Reise

BILD: ZVG

lungen und Gefühlen, welche sie vermitteln, auseinanderzusetzen und herauszufinden, was sie uns sagen wollen. Moderation: Biagio Mele. ZVG

**Sonntag, 9. April**  
**Diskussion, 12 bis 13.30 Uhr**  
**Barbetrieb, 11 bis 15 Uhr**  
**Kollekte**  
**Dampfschiff Brugg**



## Mova Dance: Tolle Show

Kürzlich konnte die Tanzschule Mova Dance von Antonella Casabella in Windisch ihr einjähriges Bestehen feiern. Über 400 Besucher bestaunten die Show, welche verschiedene Tanzstyles beinhaltete wie Hip Hop, Jazzdance, Kindertanz, Street Dance, Breakdance und House Dance. Die Stimmung war grossartig. Das Publikum war begeistert und quittierte das Gesehene mit tosendem Applaus. BILD: ZVG